

# ***HOLY EUCHARIST CATHOLIC COMMUNITY***

***WE ARE A SUPPORTIVE, FAITH FILLED COMMUNITY THAT WELCOMES ALL PEOPLE.  
THROUGH OUR BAPTISMAL CALL TO STEWARDSHIP WE BUILD UP THE BODY OF CHRIST  
AS WE PRAY, WORSHIP, CELEBRATE AND REACH OUT IN SERVICE TO OTHERS.***

**Fr. Derek Hughes**

Pastor, office.holyeucharistca@yahoo.com

**Chris Rodriguez**

Office Manager, Administradora de oficina,  
office.holyeucharistca@yahoo.com

**Maura Motta**

Director of Spanish Ministry/Faith  
Formation, Directora de Ministerio  
Hispano/Formación de Fe

**Letty Mejia**

Office Assistant/Asistente de oficina

**Paz Padilla**

Confirmation Team,  
Equipo de Confirmación

**Elizabeth Walsh**

Director of Music, Directora de música

**Leticia Enriquez**

Custodian, Guardián

**Jose Rufino**

Maintenance, Mantenimiento

**29TH SUNDAY IN ORDINARY TIME**

**OCTOBER 17 & 18, 2026**

Shine like lights in the world  
as you hold on to the word of life.  
Philippians 2:15d, 16a



**XXIX DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO**

**17 Y 18 DE OCTUBRE, 2026**

Ustedes brillan como estrellas en el universo,  
enseñándoles la palabra de Vida.  
Filipenses 2:15-16

**Mass Schedule/Horario de Misas**

**Thursday/Jueves 9:00 am Spanish/Español**

**Friday/Viernes 9:00 am English/Inglés**

**Saturday/Sábado 4:00 pm English/Inglés**

**Sunday, Domingo 8:00 am & 10:00 am English, 12:00 pm Español**

**Holy Days (as scheduled in bulletin)**

**Días Festivos (según lo programado en el boletín)**

## **Sacraments/Sacramentos**

Please call the Parish Office at 722-5490 to make an appointment. Por favor llame la Oficina al 722-5490 para hacer una cita.

**Reconciliation Services-By request, before and after Mass**

**Servicios de Reconciliación-Solamente por petición, antes y después de la Misa**

**Sacrament of Baptism-Parents and God Parents are required to attend one session of preparation in advance of infant baptism.**

**Sacramento de Bautizo-Padres y Padrinos se les requiere que atiendan una sesión antes del bautismo del infante.**

**Sacrament of Marriage**

Bride & Groom must begin premarital preparation six months prior to date.

**Sacramento de Matrimonio**

Novios deberán comenzar una preparación prematrimonial seis meses antes de la fecha de la boda.

527 Corralitos Road, Corralitos, California 95076 (831) 722-5490 FAX (831) 722-5421

Email: office.holyeucharistca@yahoo.com Website: www.HolyEucharistCA.com

Office Hours: Tuesday – Thursday 9:30 am to 4:30 pm, Friday 9:30 am-3:30 pm

Horas de Oficina: Martes – Jueves 9:30 am – 4:30 pm, Viernes 9:30 am-3:30 pm



### **How Will You Celebrate World Mission Sunday?**

October 18 is World Mission Sunday! Our late Pontiff, Pope Francis, in his message for World Mission Sunday 2023, reflected on the theme "Hearts on fire, feet on the move," based on the story of the disciples who encounter Jesus on their way to Emmaus (cf. Lk 24:13-35). Every year, this Sunday in October celebrates and encourages our efforts to proclaim the Gospel in both word and deed.

One parish marked the occasion by offering a glimpse into the Church's global solidarity. Students representing the cultural diversity of the parish processed, readings and songs were offered in various languages, and a feast offering ethnic dishes followed the liturgy. That Sunday, parishioners enjoyed an intimate connection to the legacy of missionary support that can be traced back nearly two centuries.

North America was "mission territory" in the early 1800s when Pauline Jaricot gathered small groups in her family's mill in Lyon, France to offer prayers and sacrificial giving to support missionary work in North America and China. Her effort grew to become the Society for the Propagation of the Faith, which continues to promote the global mission of the Church.

By the early 1920s, the United States was no longer a primary focus of missionary activity. But there was concern that Catholics in the United States, who focused primarily on their local Church, lacked an understanding of the Church's global and mission outreach. In 1926, Church leaders designated the second to last Sunday in October as World Mission Sunday to broaden the understanding of the Church's global mission. Every parish is asked to raise awareness of the worldwide evangelizing efforts of the Church. Parishes also take up a collection for the Society for the Propagation of the Faith to be used for the missions. Worldwide efforts like World Mission Sunday support more than 1,000 missionary dioceses. In the 1960s, the Second Vatican Council, echoing the missionary credo found in the words of the Gospel of Matthew (28:18), emphasized that the Church is missionary by nature, and every baptized Catholic is called to missionary work through good works and setting a good example. The new understanding of 'mission' is focused on the life and ministry of Jesus Christ and his proclamation of the Kingdom of God. St. Paul maintained that the Kingdom of God is peace, justice, joy and life in the Holy Spirit. If we understand 'mission' as this spreading of the Kingdom of God, then we work for peace and justice. We celebrate life as gift from God lived joyfully in the Spirit.

### **Maker's Festival**

Saturday, October 24, 2026  
10 am-3 pm.

Gifts for Mom or Dad, Holidays,  
or any special occasion.

There will be crafts of all kinds:  
knit • crochet • woodwork • pottery • jewelry  
• sewing • weaving • soaps • painting • sweets  
• photography and more. The Fiesta Mexicana  
will be selling enchiladas both at the Maker's  
Festival, and after the 4 pm Mass that same day.



### **Twenty-Ninth Sunday in Ordinary Time**

Jesus offers us a profound teaching on stewardship in this weekend's reading: What belongs to Caesar? What belongs to God? Christian stewards recognize that everything they have belongs to God. God created them, and God has claims on every part of their existence.

They also realize that the sovereign is an institution whose nature and purpose is to promote the common good and protect the welfare of its citizenry. As long as it accomplishes this mission while treating every single person with deep respect, justice and compassion, it merits the steward's support and cooperation. Christian stewards know what belongs to the Lord, and they are better citizens when they live their lives according to his Gospel.

### **Vigésimo Noveno Domingo del Tiempo Ordinario**

Jesús nos ofrece una enseñanza profunda sobre la corresponsabilidad en la lectura de este fin de semana:

¿Qué pertenece al César? ¿Qué es de Dios? Los corresponsables cristianos reconocen que todo lo que tienen le pertenece a Dios. Dios los creó, y Dios tiene derechos sobre cada parte de su existencia. También se dan cuenta de que el soberano es una institución cuya naturaleza y propósito es promover el bien común y proteger el bienestar de su ciudadanía. Siempre que logre esta misión y trate a cada persona con profundo respeto, justicia y compasión, merece el apoyo y la cooperación del corresponsable. Los corresponsables cristianos saben lo que es del Señor y son mejores ciudadanos cuando viven su vida de acuerdo con su Evangelio.

*We need your help to change the song books,  
Tuesday, November 24th at 11:00 am.  
Please call the office if you can help.*

*Necesitamos ayuda para cambiar los libros  
de música. Martes, 24 de Noviembre a las  
11:00 am. Por favor llame la oficina si  
puede ayudar.*

### **Festival de Artesanías**

Sábado 24 de octubre de 2026  
10 am a 3 pm.

Regalos para mamá o papá, días festivos o  
cualquier ocasión especial.

Habrà manualidades de todo tipo:  
Tejido • crochet • carpintería • cerámica  
• joyería • costura • jabones • pintura • dulces  
• fotografía y más. La Fiesta Mexicana  
venderán enchiladas tanto en el Festival de  
Artesanías como después de la misa de las  
4:00 pm de ese mismo día.

## Mass Schedule & Readings

### Saturday, October 17

4:00 pm Mass (Fr. Rudy Ruiz) (English)

+John Kiely (Jackie Kiely)

+Lynn Eaton (Billy & Nancy Davis)

For the Special Intention of Margaret & Kevin Woolever

For the Special Intention of Pope Leo XIV

For the Special Intention of Lucas Dallimonti

### Sunday, October 18

#### 29th Sunday in Ordinary Time

8:00 am Mass (Fr. Rudy Ruiz) (English)

+Manny Yetter, Jr.

+Ernestine Torrez (Oscar & Letty Mejia)

For the Birthday of Noah Eaton (Oscar & Letty Mejia)

For the Special Intention of Pope Leo XIV

For the Special Intention of Lucas Dallimonti

10:00 am Mass (Fr. Rudy Ruiz) (English)

+Sebastian Marlow (Rose Walsh)

For the People of Holy Eucharist

For the Special Intention of Pope Leo XIV

12:00 pm Mass (Fr. Rudy Ruiz) (Spanish)

+Ana Maria Rodriguez (Maggie Rodriguez)

+Olivia & Ismael Guerrero (Marisela Botello)

+Souls in Purgatory (Palmieri Salazar & Marisela Botello)

+Luis & Alfredo Gonzalez (Teresa Gonzalez)

+Jorge Delgado (Teresa Padilla)

+Armida Delgado (Elvia Delgado)

+Cleo Tapia (The Tapia Family)

+Horacio Carlos

+Rosita Rameño (The Rameño Family)

For the all of the Sick (Marisela Botello)

For the Special Intention of Paola Gonzalez (Araceli Cahue)

For the Special Intentions of Bardomiano Alanis (Maria Regalado)

For the Special Intention of the Regalado Alanis Family

(Maria Regalado)

For the Special Intention of Rosalia Rodriguez & Octaviana

Vargas (The Vargas Family)

For the Special Intention of Pope Leo XIV

For the Birthday of Omar Cardenas (Elvia Delgado)

R: Isaiah 45:1, 4-6; 1 Thessalonians 1:1-5b; Matthew 22:15-21

### Monday, October 19

Saints John de Brébeuf and Isaac Jogues, Priests, and  
Companions, Martyrs (Memorial)

R: Ephesians 2:1-10; Luke 12:13-21

### Tuesday, October 20

R: Ephesians 2:12-22; Luke 12:35-38

### Wednesday, October 21

R: Ephesians 3:2-12; Luke 12:39-48

### Thursday, October 22

9:00 am Mass (Fr. Fredy Calvario) (Spanish)

R: Ephesians 13:14-21; Luke 12:49-53

### Friday, October 23

9:00 am Mass (Fr. Ron Shirley) (English)

R: Ephesians 4:1-6; Luke 12:54-59

### Saturday, October 24

4:00 pm Mass (Fr. Paul Botenhagen) (English)

+Michael Spellman (Berdell Spellman)

+Elvia Ramirez (Javier Ramirez)

+Alicia Saldaña (Javier Ramirez)

+Consuelo Escobido (Javier Ramirez)

### Sunday, October 25

#### 30th Sunday in Ordinary Time

8:00 am Mass (Fr. Paul Botenhagen) (English)

+Michael Spellman (Berdell Spellman)

+Kevin Cardona (Rose Marie Cardona)

10:00 am Mass (Fr. Paul Botenhagen) (English)

+Jennifer Minton (Holy Eucharist)

+Manny Yetter, Jr.

For the Special Intention of the Minton Family (HE)

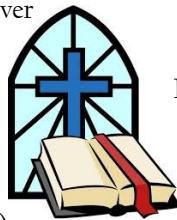
12:00 pm Mass (Fr. Fredy Calvario) (Spanish)

+Jorge Delgado (Elvia Delgado)

For the People of Holy Eucharist

R: Exodus 22:20-26; 1 Thessalonians 1:5c-10;

Matthew 22:34-40



## Horarios & Lecturas de la Misa

### Sábado, 17 de Octubre

4:00 pm Misa (Fr. Rudy Ruiz) (Inglés)

+John Kiely (Jackie Kiely)

+Lynn Eaton (Billy y Nancy Davis)

Intenciones Especiales de Margaret y Kevin Woolever

Intención Especial de Papa Leo XIV

Intención Especial de Lucas Dallimonti

### Domingo, 18 de Octubre

#### XXIX Domingo del Tiempo Ordinario

8:00 am Misa (Fr. Rudy Ruiz) (Inglés)

+Manny Yetter, Jr.

+Ernestine Torrez (Oscar y Letty Mejia)

Para el Cumpleaños de Noah Eaton (Oscar y Letty Mejia)

Intención Especial de Papa Leo XIV

Intención Especial de Lucas Dallimonti

10:00 am Misa (Fr. Rudy Ruiz) (Inglés)

+Sebastian Marlow (Rose Walsh)

Feligreses de la Parroquia

Intención Especial de Papa Leo XIV

12:00 pm Misa (Fr. Rudy Ruiz) (Español)

+Ana Maria Rodriguez (Maggie Rodriguez)

+Olivia y Ismael Guerrero (Marisela Botello)

+Almas del Purgatorio (Palmieri Salazar y Marisela Botello)

+Luis y Alfredo Gonzalez (Teresa Gonzalez)

+Jorge Delgado (Teresa Padilla)

+Armida Delgado (Elvia Delgado)

+Cleo Tapia (The Tapia Family)

+Horacio Carlos

+Rosita Rameño (La Familia Rameño)

Para todos los enfermos (Marisela Botello)

Intención Especial de Paola Gonzakez (Araceli Cahue)

Intención Especial de Bardomiano Alanis (Maria Regalado)

Intención Especial de la Familia Regalado Alanis

(Maria Regalado)

Intenciones Especiales de Rosalia Rodriguez y Octaviana

Vargas (La Familia Vargas)

Intención Especial de Papa Leo XIV

Para el Cumpleaño de Omar Cardenas (Elvia Delgado)

L: Isaías 45:1, 4-6; 1 Tesalonicenses 1:1-5; Mateo 22:15-21

### Lunes, 19 de Octubre

Santos Juan de Brébeuf e Isaac Jorges, Presbíteros, y  
Compañeros, Mártires (Memoria)

L: Efesios 2:1-10; Lucas 12:13-21

### Martes, 20 de Octubre

L: Efesios 2:12-22; Lucas 12:35-38

### Miércoles, 21 de Octubre

L: Efesios 3:2-12; Lucas 12:39-48

### Jueves, 22 de Octubre

9:00 am Misa (Fr. Fredy Calvario) (Español)

L: Efesios 3:14-21; Lucas 12:49-53

### Viernes, 23 de Octubre

9:00 am Misa (Fr. Ron Shirley) (Inglés)

L: Efesios 4:1-6; Lucas 12:54-59

### Sábado, 24 de Octubre

4:00 pm Misa (Fr. Paul Botenhagen) (Inglés)

+Michael Spellman (Berdell Spellman)

+Elvia Ramirez (Javier Ramirez)

+Alicia Saldaña (Javier Ramirez)

+Consuelo Escobido (Javier Ramirez)

### Domingo, 25 de Octubre

#### XXX Domingo del Tiempo Ordinario

8:00 am Misa (Fr. Paul Botenhagen) (Inglés)

+Michael Spellman (Berdell Spellman)

+Kevin Cardona (Rose Marie Cardona)

10:00 am Misa (Fr. Paul Botenhagen) (Inglés)

+Jennifer Minton (Holy Eucharist)

+Manny Yetter, Jr.

Intención Especial de la Familia Minton (HE)

12:00 pm Misa (Fr. Fredy Calvario) (Español)

+Jorge Delgado (Elvia Delgado)

Feligreses de la Parroquia

L: Éxodo 22:20-26; 1 Tesalonicenses 1:5-10;

Mateo 22:34-40

## A PRAYER FOR POPE LEO XIV



Heavenly Father,  
We humbly place our beloved Holy Father,  
Pope Leo XIV,  
into Your loving and merciful hands.

Surround him with Your peace.  
Strengthen his body, comfort his heart, and grant  
him courage in the face of uncertainty.

Guide the hands and minds of his doctors, bless  
those caring for him, and, according to Your holy will,  
restore him to health.

May the Blessed Virgin Mary wrap him in her  
maternal mantle, and may the Holy Spirit sustain him  
with unwavering faith and hope.  
Through Christ our Lord. *Amen.*



## UNA ORACIÓN POR EL PAPA LEÓN XIV



Padre Celestial,  
Humildemente ponemos a nuestro Santo Padre,  
el Papa León XIV,  
en tus manos amorosas y misericordiosas.

Rodéalo con Tu paz.  
Fortalece su cuerpo, consuela su corazón y concédele  
valor frente a la incertidumbre.

Guía las manos y mentes de sus médicos, bendice a  
quienes cuidan de él y, según tu santa voluntad,  
restáuralo a la salud.

Que la Santísima Virgen María lo envuelva en su  
manto maternal, y que el Espíritu Santo lo sostenga  
con fe y esperanza inquebrantables.  
Por Cristo nuestro Señor. *Amén.*

### DON'T FORGET TO VOTE!!

**The election is November 3, 2026.**

Registered to Vote? Visit <https://registertovote.ca.gov/>.  
The last day to register to vote online for November 3,  
2026 is October 19.

- ♦ Make your voice heard, vote early! Return your ballot by mail as soon as you receive it.
- ♦ November 3 is the last day to vote in-person or return a ballot by 8:00 p.m. Polls are open from 7 am to 8 p.m.

### ¡NO OLVIDE VOTAR!

**Las elecciones son el 3 de noviembre de 2026.** ¿Está registrado para votar? Visite <https://registertovote.ca.gov/>. El último día para registrarse en línea para votar en las elecciones del 3 de noviembre de 2026 es el 19 de octubre.

- ♦ ¡Haga oír su voz y vote por adelantado! Devuelva su boleta por correo tan pronto como la reciba.
- ♦ El 3 de noviembre es el último día para votar en persona o entregar la boleta (la fecha límite es a las 8 pm). Los centros de votación estarán abiertos de 7 am a 8 pm.

### Knitters - Crocheters

**Please join us on Sunday, October 25<sup>th</sup>, 2 pm to 4 pm.**

Holy Eucharist and the Knitting Guild of Santa Cruz (County) invite all those who are interested in gathering together to knit and/or crochet together in fellowship. We will be meeting every 4<sup>th</sup> Sunday, (not December) from 2 to 4 pm.

If you are under the age of 16 you must be accompanied by a responsible adult.

Bring your knitting or Crocheting project to work on. we will be meeting in the patio or in the Library, depending on the weather.



### Tejedoras y tejedores (de dos agujas y ganchillo)

**Acompáñennos el domingo 25 de octubre, 2:00- 4:00 pm.**

La parroquia Holy Eucharist y el Knitting Guild of Santa Cruz (Condado) invitan a todas las personas interesadas a reunirse para tejer —ya sea a dos agujas o a ganchillo— y compartir un tiempo de compañerismo. Nos reuniremos el cuarto domingo de cada mes (excepto en septiembre y diciembre), de 2:00 a 4:00 p. m. Los menores de 16 años deben estar acompañados por un adulto responsable. Traigan su proyecto de tejido para trabajar en él. Nos reuniremos en el patio o en la biblioteca, según las condiciones del tiempo.

**Scrip** is an ongoing fundraiser here at Holy Eucharist. For every gift card you buy, a percentage stays here.

The following cards are in stock: Ace \$25, Amazon \$25 & \$100, Applebee's \$25, Bath & Body Works \$25, Big5 \$25, Chipotle \$25, CVS \$25 & \$100, Food Max \$25 & \$100, Home Depot \$25 & \$100, IHop \$25, Kentucky Fried Chicken \$25, Kohls \$25 & \$100, Macys \$25 & \$100, Michael's \$25, Nob Hill \$25 & \$100, Olive Garden \$25, Panda Express \$25, Safeway \$25 & \$100, Sees \$25, Starbucks \$10 & \$25, Subway \$10, Target \$10, \$25 & \$100, TJ Max \$25, Tractor Supply \$25, Ulta \$25. We also can special order many others. To see the cards available, please visit

<https://www.raiseright.com/>

Scrip is sold after Mass this weekend and during office hours, Tuesday-Friday, 9:30 am-3:30 pm.

## Parish Calendar

**Monday, October 19**

Office Closed

Salvation Army -Team #6 4:15 pm

**Tuesday, October 20**

10:30 am Rosary Group

4:30 pm 1st Year Religious Education

**Wednesday, October 21**

10:00 am Bible Study-English

7:00 pm Bible Study-Spanish

**Thursday, October 22**

9:00 am Mass-Spanish

4:30 pm 2nd Year Religious Education

**Friday, October 23**

9:00 am Mass-English

9:30 am-3:30 pm Office Hours

**Saturday, October 24**

10:00 am Maker's Festival

11:00 am Spanish Baptism Prep

4:00 pm Mass-English



## Calendario Parroquial

**Lunes, 19 de Octubre**

Oficina Cerrada

Salvation Army - Equipo #6 4:15 pm

**Martes, 20 de Octubre**

10:30 am Grupo de Rosario

4:30 pm 1° Año Educación Religiosa

**Miércoles, 21 de Octubre**

10:00 am Estudio de Biblia-Inglés

7:00 pm Estudio de Biblia-Español

**Jueves, 22 de Octubre**

9:00 am Misa-Español

4:30 pm Segundo Año Educación Religiosa

**Viernes, 23 de Octubre**

9:00 am Misa-Inglés

9:30 am-3:30 pm Horas de Oficina

**Sabado, 24 de Octubre**

10:00 am Festival de Artesanias

11:00 am Preparación Bautismal Español

4:00 pm Misa-Inglés

### Stewardship of Treasure

Plate Collections October 10 & 11, 2026

Plate Collection & Mail in Donations \$2,667.82

Electronic Donations (Plate only) \$ 896.89

Total \$3,564.68

Weekly Plate Collection

Budgeted (needed) \$3,906.00

Shortage -\$ 341.32

### Reporte de Finanzas de Corresponsabilidad

Colecta de la Limosna 10 y 11 de Octubre, 2026

Misas de fin de Semana \$2,667.82

Donaciones Electrónicas \$ 896.89

Total \$3,564.68

Colecta de la limosna semanal

Presupuesto (necesario) \$3,906.00

El Déficit -\$ 341.32

### Second Collections

October 17 & 18-World Mission Sunday

October 26 & 27-Parish Development

### Segundas Colectas

17 y 18 de Octubre-Domingo de Misión Mundial

26 y 27 de Octubre-Desarrollo Parroquial

### Important Dates

October 24-Maker's Festival

November 1-All Saints

November 2-All Souls

December 8-Immaculate Conception

December 10-Penance Service

### Fechas Importantes

24 de Octubre-Festival de Artesanias

1° de Noviembre-Todos los Santos

2 de Noviembre-Todos los Fieles Difuntos

8 de Diciembre-Inmaculada Concepción

10 de Diciembre-Servicio de Confesiones

May our Prayers be a comfort to our parish family.

Que nuestras oraciones sean un consuelo para las familias de nuestra parroquia.

Sergio Abarca, Dana Alaga, Mabel Alameda, Wanda Allee, Mary Ellen Ambriz, Virginia Anderson, Jane Ango, Leonardo Arias, Richie Avalos, Camille Baxter, George & Susan Boero, Ken Brodkey, Tony & Vickie Cadiente, Ana & Jose Cahue, Karen Campbell, Shirley Castillo, Laurie Chapman, Ray Chatten, Gretchen Coffey, Coco Conklin, Teri Corman, Greg Cornell, Aileen Correa, Trish Cronin, Mary Cross, Elizabeth Dailey, Roberta Dallimonti, Diane DeLisle, Lori Dewitt, The Dias Family, The Diaz Family, Jessica Dixon, Joseph Bradley Diaz, Marilynn Fanucci, The Faria Family, Maria Flores, Patty Galvan, Catalina Garcia, Ed & Pat Golditch, Jasmine Gomez, Maria Cuqui Gonzalez, Donna Harlan, Fr. Derek Hughes, Barry Jennings, Larry Jennings, Daniel Johnston, Robin Jozovich, Robin Karr, Nancy Kirk, June Landacre, Joanne Landa, The Landis Family, Anabella Grace Legare, Terry Locke-Paddon, Connor Lopez, Chris Luffman, Juana Magdaleno, Romba Maitoza, Alfredo Marquez, Angelica Marquez, Lorena Marquez, Maru Marquez, Alfredo Madrigal, Raiden Martinez, Susie Martinez, Rose Marie McNair, Rebeka Medina, Emma Morales, Rosie Morales, Luis & Maura Motta, Theresa Orosco, Daniela Ortiz, Michael Ortiz, Lucinda Pappani, Jane Patricio, Aidan Patterson, The Pezzini Family, Steve Podulke, Caroline Policicchio, Oliver Potts, Maria Quintana, Luis Ramirez, Adrian Renteria, Elaine Ribeiro, Mary Ringrose, Joel Rivera, Elis Rojas, Serafin Lopez Rojas, Vicky Romero, Kathie Skov Rossi, Jose Rufino, Johnny & Yoli Salgado, Baby Samuel, Robert Schuster, Sandra Silva, Ed Smith, Tom Stickel, Barbara Stringari, Julio Cesar Tena, The Valdivia Family, Genoveva Vázquez, Arturo Villalobos, Paul Vitali, Laura Wallenstein, Betsy Walsh, Dan & Kateri Walsh, Andy Wiley Dennis Winans and Jim Wood.



## ***November 1<sup>st</sup>-All Saints***

***Masses:***

***Saturday 4:00 pm***

***Sunday 8:00am, 10:00 am & 12:00 pm***

*In designating one day on our calendar for all the saints, the church chooses a time to honor our heroes—the men and women whose example we admire. Coming near the end of the church year, the solemnity of All Saints invites us into the mystery of death and the promise of eternal life.*

*The church honors many saints with a day of their own on the general liturgical calendar, but there are many more saints than those. Since Vatican II, the number of men and women canonized as saints has increased considerably. Although we do not celebrate all their names on specific dates in all our churches throughout the year, we do gather them as one on this day.*

## ***November 2<sup>nd</sup>-All Souls***

***Mass 6:00 pm- Bilingual***



*The solemnity of All Souls comes as a sequel to that of All Saints. Having commemorated all the blessed who enjoy the face of God in their death, we turn our thoughts to the other souls who await the fullness of God's glory. The sequence of these two feasts implies a belief that those who have lived lives of holiness enjoy God's presence and can intercede for us before the throne of God. The feasts also imply that others, having lived more sinful lives, still await that glory. These are the dead we remember every November 2—members of our families, friends, the lonely and forgotten, and public figures who have touched our lives. On this day we pray that God will have mercy on them and grant them the vision of blessedness for which they longed.*

*Beginning this weekend, you will find All Souls Day envelopes in the church chairs. On the envelope there is an area for you to write the names of those special people you would like remembered this All Souls Day and the whole month of November. We will keep these people in our prayers as a community. The envelopes will be placed on the altar during all Masses celebrated in November to remind us to keep in our prayers all those we have been asked to remember. An offering may be included when you return the envelope but is not obligatory. You are welcome to bring pictures of your loved ones who have joined God to be placed on the tables at the back wall of the church. Thank you for your continued support of our community.*



## **1° de Noviembre- Todos los Santos**

### **Misas:**

**Sabado a las 4:00 pm (Inglés)**

**Domingo al las 8:00 am y 10:00 am (Inglés),**

**12:00 pm (Español)**

*Al designar un día en nuestro calendario para todos los Santos, la iglesia escoge un tiempo para honrar a nuestros seres queridos que ya se han encontrado a Dios frente a frente. — los hombres y mujeres cuyo ejemplo admiramos. Acercándose casi al final del año la iglesia, festeja con la solemnidad el día de todos los Santos que nos invitan a la reflexión al misterio de la muerte y a la promesa de la vida eterna.*

*La iglesia honra a todos los santos con un día propio en el calendario litúrgico general, pero hay muchos más santos que esos. Desde el Vaticano II, el número de hombres y mujeres canonizados como Santos ha aumentado considerablemente. Aunque no celebramos todos sus nombres en fechas específicas en todas nuestras iglesias durante todo el año, los acogemos como uno en este día.*

## **2 de Noviembre- Todos los Fieles Difuntos**

### **Misa a las 6:00 pm-Bilingüe**



*La solemnidad de Todos los Fieles Difuntos viene como una secuela de la de todos los Santos. Después de haber conmemorado a todos los bienaventurados que disfrutaron del rostro de Dios en su muerte, volteamos nuestros pensamientos a las otras almas que aguardan la plenitud de la gloria de Dios. La secuencia de estas dos fiestas implica la creencia de que aquellos que han vivido vidas de santidad disfrutaron de la presencia de Dios y pueden interceder por nosotros ante el trono de Dios. Las fiestas también implican que otros, habiendo vivido vidas más pecaminosas, todavía esperan esa gloria. Estos son los muertos que recordamos cada 2 de Noviembre — miembros de nuestras familias, amigos, los solitarios y olvidados, y figuras públicas que han tocado nuestras vidas. En este día oramos para que Dios se apiade de ellos y les otorgue la gracia de la bendición por la cual anhelaban.*

*A partir de este fin de semana, encontrará sobres para el Día de los Fieles Difuntos en los asientos de la iglesia. En el sobre hay un espacio para escribir los nombres de aquellas personas especiales que desea que sean recordadas en este Día de los Fieles Difuntos y durante todo el mes de noviembre. Mantendremos a estas personas en nuestras oraciones como comunidad. Los sobres serán colocados en el altar durante todas las misas celebradas en Noviembre. Ellos serán llevados al altar con las ofrendas para recordarnos que debemos guardar en nuestras oraciones a todos aquellos a quienes se nos ha pedido recordar. Una ofrenda puede ser incluida cuando usted devuelva el sobre, pero no es obligatorio. Pueden traer fotografías de sus seres queridos que ya están con Dios para colocarlas en las mesas situadas junto a la pared del fondo de la iglesia. Gracias por su apoyo continuo a nuestra comunidad.*

**Corralitos Market & Sausage Co**

(831) 722-2633

565 Corralitos Rd. Watsonville, CA 95076  
Open Mon - Sat 9 am - 6 pm Sun 9 am - 5 pm**Teresa Marlow**  
REALTOR® | DRE #01733164  
831.818.3430  
tm@teresamarlow.com

Always with your best interest at heart!

MONTEREY BAY  
PROPERTIES

COMPASS

**MEHL'S** Colonial Chapel  
FD #323**Claudia Mehl Crosetti**  
Funeral Director #318222 East Lake Avenue  
Watsonville, CA 95076(831) 724-6371  
Fax (831) 724-6074

Pregnant? ¿Embarazada?

We provide FREE: Proveemos Gratis:

- Pregnancy Tests
- Pruebas de embarazo
- Material Resources
- Recursos Materiales
- Peer Counseling
- Consejería Paraprofesional
- Pregnancy Information
- Informacion de embarazo
- Community Referrals
- Referencias comunitarias

(831)206-8539

213 East Lake Avenue, Watsonville

gpocares.org  **This is available to  
advertise your business!  
Just \$30 per month.**For more information contact  
the parish office at 722-5490**JOSEPH G. HASELTON**  
ATTORNEY AT LAW

Aptos Office Phone:

**831-726-4769****HASELTON  
& HASELTON**  
A Professional Corporation

311 Bonita Drive, Aptos, CA 95003

**ALAMEDA  
ROOFING SERVICE INC.**

(831) 476-2161 • (831) 728-2113

Free Estimates

P.O. Box 1585  
Aptos, CA 95001-1585**TONY ALAMEDA**  
License #488581  
Fax: 728-2197**This is available to  
advertise your business!  
Just \$30 per month.**For more information contact  
the parish office at 722-5490*Serving the funeral & cremation  
needs of Catholic families  
for more than 30 years.***Benito & Azzaro****Pacific Gardens Chapel***The Quality Standard in Santa Cruz*

1050 Cayuga St. Santa Cruz

**831.423.5721**

pacificgardenschapel.com



WORRY HOTLINE.....1 PETER 5:7  
FEAR HOTLINE.....ISAIAH 41:10  
TEMPTATION HOTLINE.....1 CORINTHIANS 10:13  
DOUBT HOTLINE.....ROMANS 10:17  
SICKNESS HOTLINE.....ISAIAH 53:5  
DEPRESSION HOTLINE.....PSALM 34:18  
LONELINESS HOTLINE.....DEUTERONOMY 31:8

**LINES ARE OPEN 24/7**

iBelieve.com

**SYSTEM USA inc.**  
GREENHOUSES  
Greenhouse Building  
Heat-Retention Installations  
Nursery Equipment and SuppliesPeter J. Fryn  
ManagerP.O. Box 777  
512 Casserly Road  
Watsonville, CA 95076(800) 772-4999  
(831) 722-1188  
Fax (831) 722-6224  
peter@systemusa.com**VALLEY HEIGHTS  
SENIOR  
COMMUNITY****VALLEY  
CONVALESCENT  
& REHAB CENTER**925 Freedom Blvd.  
Watsonville, CA 95076919 Freedom Blvd.  
Watsonville, CA 95076

831-722-4884

831-722-3581

www.valleyheights.com

www.valleyheights.com

**This is available to  
advertise your business!  
Just \$30 per month.**For more information contact  
the parish office at 722-5490**Please  
support our  
advertisers—  
they support  
Holy  
Eucharist!****This is available to  
advertise your business!  
Just \$30 per month.**For more information contact  
the parish office at 722-5490**Kathy Oliver**  
Broker, CRB, CRS, GRI, PMN, WCR  
CalBRE #01116175

Full Service Property Management • Home Town Service with World Class Knowledge

**OLIVER**  
PROPERTY MANAGEMENT723 East Lake Avenue • Watsonville, CA 95076  
Past Pres. Pajaro Valley Assoc. of REALTORS®

Office: (831) 722-4696

Fax: (831) 722-8999

Cellular: (831) 206-2249

www.OliverPM.com

KatOliver2001@yahoo.com

**This is available to  
advertise your business!  
Just \$30 per month.**For more information contact  
the parish office at 722-5490French Bread & Pastry  
!We deliver fresh daily!**Paulino Reyes**  
Master Bakery12 Hill  
Watsonville, CA 95076

(831)724-5251